

lésu Tùi Chhitê Bùntô Hiánhiān

21 Chiahê tāichì iāu, lésu koh chit pái tī Tībélia Ô piⁿ, tùi bùntô hiánhiān. I hiánhiān ê chêngghêng sī áne: 2 Símòng Peteloh, kiòchò siangseⁿ á ê Thomásuh, Galílaiah ê Kaná láng Nâthannâel, Chebehtái ê nngê kiáⁿ, íkip lēnggōa nngê bùntô lóng chòhóe tī hia. 3 Símòng Peteloh kā in kóng, “Góa beh lâikhì liáh hî.” In kā i kóng, “Goán mā beh kah lí khì.” In tòh chhutkhì, chiūⁿ chûn, m̄ koh, kui mê lóng liáh bô hî. 4 Kàu thiⁿ beh kng ê sí, lésu lâi khiā tī hōaⁿténg, m̄ koh, bùntô khiok bô jīnchhut I sī lésu. 5 lésu kā in kóng, “Pēngiú ah, lín ū liáh tiòh hî bô?” In ùn kóng, “Lóng bô.” 6 lésu kā in kóng, “Lín kā bāng pha tī chûn ê chiàⁿ pēng, tòh ē liáh ū.” In tòh chiàu áne pha lòhkhì, soah thoa bē khí lâi, inūi bāng tiòh chin chē hî. 7 lésu só thiàⁿ ê hitê bùntô tòh kā Peteloh kóng, “I sī Chú!” Hit sí, thngpakthēh ê Símòng Peteloh chit thiaⁿ kóng sī Chú, tòh kóaⁿkín thēh chit niá gōasaⁿ moa leh, thiàu lòhkhì chúi nih. 8 Inūi in lī hōaⁿ piⁿ bô gōa hng, chhaputto káucháp kongchhiòh, sói kitha ê bùntô tòh chē tī hit chiah chûn, kā hîⁿá móamóa ê bāng thoa lâi kàu hōaⁿ piⁿ. 9 In chit chiūⁿ hōaⁿ, tòh khòⁿ tiòh ū hóethòⁿ hóe teh tòh, téngbīn ū teh hang hî kah mīpau. 10 lésu kā in kóng, “Kā lín tú liáh tiòh ê hî, thēh kúi bóeⁿá lâi.” 11 Símòng Peteloh tòh tngkhì chûn nih, thoa bāng khíⁿlâi hōaⁿténg; bāng nih tōabóe hî móamóa, chóngkiōng ū 153 bóe. Suijiān hî chiah chē, bāng khiok bô phòakhì. 12 lésu kā in kóng, “Lâi chiah chátng.” Bùntô bô láng káⁿ mng I kóng, “Lí sī siáⁿlāng?” Inūi in lóng chai I sī Chú. 13 lésu kiáⁿ óa lâi, thēh mīpau hō in, mā thēh hî hō in. 14 lésu tùi sílāng tiōng kohoáh liáuāu, hiánhiān hō bùntô khòⁿ, chit pái sī tē saⁿ pái.

lésu kah Peteloh

15 In chiah chátng liáuāu, lésu kā Símòng Peteloh kóng, “Iôháneh¹⁷ ê kiáⁿ Símòng, lí ū pí in

¹⁷ Máthài 16:17 kì chò “Ióná”

耶穌對七个門徒顯現

21 Chiahê tāichì 以後，耶穌 koh 一 pái tī 提比里亞湖邊，對門徒顯現。祂顯現 ê 情形是 áne：2 西門彼得、叫做雙生 á ê 多馬、加利利 ê 迦拿人拿但業、西庇太 ê 兩個 kiáⁿ，以及另外兩個門徒 lóng 做伙 tī hia。3 西門彼得 kā in 講：「我 beh 來去掠魚。」In kā 伊講：「阮 mā beh kah 你去。」In tòh 出去，chiūⁿ 船，m̄ koh，kui 暝 lóng 掠無魚。4 到天 beh 光 ê 時，耶穌來 khiā tī 岸頂，m̄ koh，門徒卻無認出祂是耶穌。5 耶穌 kā in 講：「朋友 ah，lín 有掠 tiòh 魚無？」In 應講：「Lóng 無。」6 耶穌 kā in 講：「Lín kā 網拋 tī 船 ê 正 pēng，tòh ē 掠有。」In tòh 照 áne 拋落去，soah 拖 bē 起來，因為網 tiòh 真 chē 魚。7 耶穌所疼 ê hitê 門徒 tòh kā 彼得講：「祂是主！」Hit 時，thngpakthēh ê 西門彼得一聽講是主，tòh 趕緊 thēh 一領外衫 moa leh，跳落去水裡。8 因為 in 離岸邊無 gōa 遠，差不多九十公尺，所以其他 ê 門徒 tòh 坐 tī hit 隻船，kā 魚 á 滿滿 ê 網拖來到岸邊。9 In 一 chiūⁿ 岸，tòh 看 tiòh 有火炭火 teh tòh，頂面有 teh 烘魚 kah 麵包。10 耶穌 kā in 講：「Kā lín tú 掠 tiòh ê 魚，thēh 幾尾 á 來。」11 西門彼得 tòh tng 去船裡，拖網起來岸頂；網裡大尾魚滿滿，總共有 153 尾。雖然魚 chiah chē，網卻無破去。12 耶穌 kā in 講：「來食早頓。」門徒無人敢問祂講：「祢是啥人？」因為 in lóng 知祂是主。13 耶穌行 óa 來，thēh 麵包 hō in，mā thēh 魚 hō in。14 耶穌 tùi 死人中 koh 活了後，顯現 hō 門徒看，chit pái 是第三 pái。

耶穌 kah 彼得

15 In 食早頓了後，耶穌 kā 西門彼得講：「約翰¹⁷ ê kiáⁿ 西門，你有比 in chiahê 人 kah 疼我

¹⁷ 馬太 16:17 記做「約拿」。

chiahê lâng khah thiàⁿ Góa bô?” Peteloh kóng, “Chú ah, Lí chai góa thiàⁿ Lí.” Iésu ká i kóng, “Lí tiòh iúⁿchhī Góa ê iúⁿá kiáⁿ.” 16 Iésu tē jī pái koh m̄ng i kóng, “lôháneh ê kiáⁿ Símòng, lí ū thiàⁿ Góa bô?” Peteloh kóng, “Chú ah, Lí chai góa thiàⁿ Lí.” Iésu koh ká i kóng, “Lí tiòh chiàukò Góa ê iúⁿ.” 17 Iésu tē saⁿ pái koh m̄ng i kóng, “lôháneh ê kiáⁿ Símòng, lí ū thiàⁿ Góa bô?” Inūi Iésu tē saⁿ pái m̄ng i kóng, “Lí ū thiàⁿ Góa bô?” Peteloh tòh iubūn khí lâi, ìn Iésu kóng, “Chú ah, Lí tàk hāng lóng chai, Lí chai góa thiàⁿ Lí.” Iésu ká i kóng, “Lí tiòh iúⁿchhī Góa ê iúⁿ.” 18 Góa sitchāi ká lí kóng, lí siàuliân ê sī, ē kakī hā iotò, sūi kiáⁿ tang óng sai; m̄ koh, lí kàu nīlāu ê sī, lí ē chhunchhut siang chhiú, pátlāng ē ká lí pák leh, chhōa lí khì kàu lí bô ài khì ê sóchāi.” 19 (Iésu kóng chiahê òe, sī teh piáubēng Peteloh ē ánhóaⁿ sí, lâi êngkng SiōngChú.) Chiahê òe kóng liáuāu, Iésu tòh tui i kóng, “Lâi tòe Góa.”

Iésu kah Kítha ê Buntô

20 Peteloh oát trǵsin, khòⁿ tiòh Iésu só thiàⁿ ê hitê buntô teh tòe in. I tòh sī tī boánchhan ê sī, khò óa Iésu, m̄ng kóng, “Chú ah! Sī siáⁿlāng beh chhutbē lí?” ê hitê buntô. 21 Peteloh khòⁿ tiòh i, tòh tui Iésu kóng, “Chú ah, chitê lâng chionglāi ē ánhóaⁿ?” 22 Iésu ká i kóng, “Góa nā ài i lâu kàu Góa koh lâi, che kah lí ū siáⁿmih koanhē? Lí tiòh lâi tòe Góa.” 23 Sói, tī hiaⁿtī tiong tòh liúthoan “chitê buntô bē sí” ê kónghoat. Kísit Iésu pēng m̄ sī kóng i bē sí, sī kóng, “Góa nā ài i lâukàu Góa koh lâi, che kah lí ū siáⁿmih koanhē?” 24 Chitê buntô tòh sī ūi chiahê tāichì chò kiànchēng, koh ká chiahê tāichì kílók lóh lâi ê lâng. Lán chai i ê kiànchēng sī chinsit ê.

Kiatbóe ê Ōe

25 Iésu iáu ū chò chin chē kítha ê tāichì. Nā beh ká hiahê tāichì chit hāng chit hāng lóng kílók lóh lâi, góa siūⁿ, choan sèkài mā bô sóchāi thang

無？」彼得講：「主 ah，祢知我疼祢。」耶穌 ká I伊講：「你 tiòh 養飼我 ê 羊 á kiáⁿ。」 16 耶穌第二 pái koh 問伊講：「約翰 ê kiáⁿ 西門，你有疼我無？」彼得講：「主 ah，祢知我疼你。」耶穌 koh ká I伊講：「你 tiòh 照顧我 ê 羊。」 17 耶穌第三 pái koh 問伊講：「約翰 ê kiáⁿ 西門，你有疼我無？」因為耶穌第三 pái 問伊講：「你有疼我無？」彼得 tòh 憂悶起來，應耶穌講：「主 ah，祢 tàk 項 lóng 知，祢知我疼祢。」耶穌 ká I伊講：「你 tiòh 養飼我 ê 羊。 18 我實在 ká 你講，你少年 ê 時，ē kakī hā 腰帶，隨意行東往西；m̄ koh，你到年老 ê 時，你 ē 伸出雙手，別人 ē ká 你縛 leh，chhōa 你去到你無 ài 去 ê 所在。」 19 (耶穌講 chiahê 話，是 teh 表明彼得 ē án 怎死，來榮光上主。) Chiahê 話講了後，耶穌 tòh 對伊講：「來 tòe 我。」

耶穌 kah 其他 ê 門徒

20 彼得 oát trǵ 身，看 tiòh 耶穌所疼 ê hitê 門徒 teh tòe in。伊 tòh 是 tī 晚餐 ê 時，靠 óa 耶穌，問講：「主 ah！是啥人 beh 出賣你？」 ê hitê 門徒。 21 彼得看 tiòh 伊，tòh 對耶穌講：「主 ah，chitê 人將來 ē án 怎？」 22 耶穌 ká I伊講：「我若 ài 伊留到我 koh 來，這 kah 你有啥物關係？你 tiòh 來 tòe 我。」 23 所以，tī 兄弟中 tòh 流傳「chitê 門徒 bē 死」 ê 講法。其實耶穌並 m̄ 是講伊 bē 死，是講：「我若 ài 伊留到我 koh 來，這 kah 你有啥物關係？」 24 Chitê 門徒 tòh 是為 chiahê tāichì 做見證，koh ká chiahê tāichì 記錄落來 ê 人。咱知伊 ê 見證是真實 ê。

結尾 ê 話

25 耶穌 iáu 有做真 chē 其他 ê tāichì。若 beh ká hiahê tāichì 一項一項 lóng 記錄落來，我想，全世界 mā 無所在 thang 容納 hiahê 寫出來 ê

iôngláp hiahê siá chhut lâi ê chheh.

冊。